

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 100 (2002)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Persönliches = Personalia

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ferdinand Helbling im Ruhestand

Chef der Abteilung Strukturverbesserungen des Bundesamtes für Landwirtschaft am 31. Juli 2002 zurückgetreten



Ferdinand Helbling, dipl. Kulturingenieur ETH/SIA und eidg. pat. Geometer, trat am 1. Januar 1970 als Experte ins damalige Eidg. Meliorationsamt ein. Am 1. Januar 1975 erfolgte seine Wahl zum Sektionschef Bodenverbesserungen und bereits am 1. Januar 1976 zum Chef des Eidg. Meliorationsamtes. Selbst auf einem Landwirtschaftsbetrieb aufgewachsen, prägte er seit seinem Amtsantritt das Meliorationswesen und später den neu entstandenen Bereich der Strukturverbesserungen. Aus seiner über 30-jährigen Karriere in der Bundesverwaltung sind folgende Meilensteine zu erwähnen:

### Öffnung des Meliorationswesens

Es war ihm ein Anliegen, die Landwirtschaft mit anderen Bereichen zu verknüpfen. Mit den Vorbereitungsarbeiten zur Wegleitung «Natur- und Heimatschutz bei Meliorationen» (1983) gab er die Richtung an zum Einbezug von Natur- und Heimatschutz sowie zur Vernetzung mit der Raumplanung. Diese Fragen wurden später weiter vertieft bei der Ausarbeitung des Leitbildes «Moderne Meliorationen als Chance» (1993), wo er im Ausschuss der Projektgruppe mitwirkte.

### Vereinfachung der Verwaltung

Im Bestreben, eine möglichst effiziente Dienstleistung zu Gunsten der Beteiligten zu erbringen, veranlasste er bereits in den achtziger Jahren die Koordination der involvierten Bundesstellen mit einem Bundesratsbeschluss (Verfahrenskonzentration), ebenso die Einführung des ersten EDV-Netzwerkes im Bundesamt für Landwirtschaft und die erstmalige Anwendung der elektronischen Unterschrift bundesweit bei Beitragsverfügungen (MAPIS). Mit der Zusammenlegung des Eidgenössischen

Meliorationsamtes und der Sektion Agrarkredite zur Abteilung Strukturverbesserungen des Bundesamtes für Landwirtschaft erreichte er die klare Regelung der Zuständigkeiten und die Vereinfachung der internen Verfahren.

### Projektwesen

Hohe Baukosten und häufig eine starke Verschuldung nach Investitionen bei einzelbetrieblichen Massnahmen waren bereits vor zwanzig Jahren der Anstoß zum Umbau der Unterstützung für den landwirtschaftlichen Hochbau auf pauschale Beiträge. Mit der aktuellen landwirtschaftlichen Gesetzgebung wurde dieses System weiter verfeinert. Ein über Jahre dauerndes Anliegen war die Überführung der Linthebene-Melioration von der Bundeszuständigkeit in die Hoheit der Kantone St. Gallen und Schwyz. Ebenso wurde in diesem bedeutenden Meliorationswerk das erste grossflächige Landschaftsentwicklungs-konzept (LEK) realisiert.

### Finanzen

Eine straffe Kreditkontrolle war ihm selbstverständlich. Für eingegangene Verpflichtungen konnten die Zahlungen jeweils zeitgerecht geleistet werden. Nachträge mussten nur bei ausserordentlichen Unwetterereignissen beansprucht werden. Damit schaffte er Vertrauen sowohl bei den Kantonen wie bei der Eidg. Finanzverwaltung. Die schrittweise Erhöhung der Finanzkompetenz führte zu praktikableren Lösungen ganz im Sinne der Bauherrschaften.

### Gesetzesrevisionen

Im Grossprojekt AP 2002 setzte er die Leitplanken für eine nachhaltige Wirkung der Strukturverbesserungen mit einer Neuausrichtung der einzelbetrieblichen Massnahmen, einer Neukonzeption und Vereinfachung der Verfahren sowie einer weiteren Verstärkung des Einbezugs ökologischer Anliegen. Im neuen Landwirtschaftsgesetz (LwG) wurden die Strukturverbesserungen und die Betriebshilfe unter seiner Leitung zweckmäßig strukturiert. Mit der Weiterentwicklung der Agrarpolitik in der AP 2007 konzentrierte er sich auf die Öffnung der Landwirtschaft für Nebenaktivitäten und die Stärkung des ländlichen Raums. Weiter vertrat Ferdinand Helbling die Interessen der Landwirtschaft bei der Revision des Raumplanungsgesetzes (RPG) und beim Neuen Finanzausgleich zwischen Bund und den Kantonen (NFA). Seine Mitwirkung bei der Revision des Natur- und Heimatschutzgesetzes (NHG) führte mit der Neuordnung der Einsprache- und Beschwerdemöglichkeiten für die gesamtschweizerischen Organisationen zu

einer starken Vereinfachung des Projekt-ablaufs. Bei der Konzeption des Subventionsgesetzes (SuG) lieferten die Strukturverbesserungen die wesentlichen Grundlagen.

Weitsicht, diplomatische Fähigkeiten sowie die höfliche und diskrete Art waren sehr geschätzte Eigenschaften von Ferdinand Helbling. In der Abteilung verstand er es, personelle Fragen einfühlsam anzugehen und den Teamgeist hochzuhalten.

Ferdinand Helbling entschloss sich, von der Möglichkeit der vorzeitigen Pensionierung Gebrauch zu machen. Wir wünschen ihm in seinem Ruhestand alles Gute sowie Wohlergehen und Befriedigung im Kreise seiner Familie und seiner Freunde.

Siehe auch: [www.meliorationen.ch](http://www.meliorationen.ch) «Aktuell»  
Texte français: [www.ameliorations.ch](http://www.ameliorations.ch) «Actualités»

Testo italiano: [www.miglioramenti.ch](http://www.miglioramenti.ch) «Attualità»

Jörg Amsler

## Prof. Armin Grün: Ehrenprofessor und Ehrenmitgliedschaft

Prof. Armin Grün, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH Zürich, wurde als Ehrenprofessor der Yunnan Normal University, Kunming, China, berufen. Zudem wurde ihm als erstem Ausländer die Ehrenmitgliedschaft der Japanischen Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung überreicht.

## Die Geschenkidee!

### 1 Jahres-Abonnement unserer Fachzeitschrift

#### Vermessung Photogrammetrie Kulturtechnik

Möchten Sie Ihren Mitarbeitern, Ihren Verwandten oder Freunden eine Freude bereiten? Dann rufen Sie uns für ein Geschenkabonnement an.

12mal jährlich informiert unsere Fachzeitschrift ausführlich und informativ über

- Vermessung
- Photogrammetrie
- Kulturtechnik
- Raumplanung
- Umweltschutz und
- Geo-Informationssysteme.

SIGmedia AG  
Pfaffacherweg 189, Postfach 19, CH-5246 Scherz  
Telefon 056 619 52 52, Telefax 056 619 52 50